

consignes d'usage

FR

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu.
- N'utilisez le jet dentaire que comme indiqué et pour les usages prévus dans la notice d'utilisation.
- Utilisez la brosse à dents uniquement pour le brossage des dents. Toute utilisation autre que

celle pour laquelle l'appareil est destiné doit être considérée comme non conforme et donc dangereuse.

- Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un service après-vente agréé.
- Les brosses à dents peuvent être utilisées par les enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant

bien les dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.

- Les hydropulseurs peuvent être utilisés par les enfants âgés d'au moins 8 ans et par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- La station de charge ne doit pas être utilisée en extérieur et dans des endroits humides.

- Ne placez pas la station de charge sur ou près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ni près de tout autre récipient contenant de l'eau.
- N'immergez jamais la station de charge dans l'eau ou tout autre liquide.
- Après le nettoyage du jet dentaire ou de la brosse à dents et avant de les recharger, assurez-vous que la station de charge est complètement sèche.
- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de la station de charge corresponde bien à celle de votre installation électrique.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Utilisez uniquement la station de charge fournie avec l'appareil.
- Veillez à maintenir l'appareil et la station de charge éloignés des surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais cet appareil si le cordon d'alimentation ou la station de charge sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si vous l'avez laissé tomber, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé.
- La batterie n'est pas remplaçable par l'utilisateur, veuillez vous rapprocher du service après-

vente si celle-ci nécessite d'être remplacée.

- Connectez d'abord la station de charge sur l'appareil puis branchez-la sur une prise de courant facilement accessible.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau du bloc d'alimentation, de la prise de courant et au point de raccordement de l'appareil.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation lorsque vous l'utilisez (ceci afin d'éviter une surchauffe).

- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de la station de charge lorsque vous la rangez.
- Utilisez uniquement la station de charge fournie avec l'appareil. Ne pas utiliser la station de charge à d'autres fins.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, il convient de mettre l'alimentation au rebut. Pour obtenir une pièce de remplacement, rapprochez-vous de votre magasin.
- Arrêtez toujours l'appareil (avec les boutons marche/arrêt) lors d'un changement d'accessoire (brossette ou canule) et avant le nettoyage.
- Débranchez la station de charge après chaque utilisation.

- Ne pas utiliser sur les animaux.
- Pour des raisons d'hygiène, ne prêtez pas votre jet dentaire ni votre brosse à dents.
- **ATTENTION** : si vous avez reçu des soins bucco-dentaires ou gingivitaux, ou si vous souffrez de problèmes bucco-dentaires, demandez conseil à votre dentiste avant d'utiliser l'appareil.
- Si vos gencives saignent après l'utilisation de l'appareil, consultez votre dentiste.
- N'exercez pas de pression excessive lors de l'utilisation de l'appareil.
- Utilisez l'appareil avec de l'eau froide ou tiède uniquement (40°C max.). Risque de brûlure en cas d'utilisation d'eau chaude.

- Ne dirigez pas le jet sous la langue ni dans les oreilles, les yeux ou autres zones sensibles. Risque de blessure !
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'alcool ou autres liquides de nettoyage.

Tri sélectif des batteries

- Les batteries rechargeables intégrées contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement.
- Ne jetez pas la batterie ou l'appareil avec les ordures ménagères.
- Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous de l'appareil et des batteries conformément aux réglementations en vigueur.

- Déposez-la dans les bacs de collecte prévus à cet effet ou rapportez-la dans votre magasin.
- Ne jamais démonter, écraser ni percer la batterie.
- Ne la jetez pas dans un feu. Ne l'incinerez pas.
- Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.

instructions for use

READ THESE INSTRUCTIONS
CAREFULLY BEFORE USING THE
APPLIANCE AND KEEP THEM
FOR LATER REFERENCE AS
NEEDED.

- This appliance is intended for domestic use only. Any other use (commercial, professional, etc.) is not permitted.
- Use the water flosser only as indicated and for the uses described in the user guide.
- Use the electric toothbrush only for brushing your teeth. Any use other than that for which the appliance is intended must

be considered improper and therefore dangerous.

- The user may not perform any repairs. All repairs must be carried out exclusively by an authorised after-sales service department.
- The toothbrushes can be used by children and adults whose physical, sensory or mental capabilities are impaired or whose experience or knowledge is insufficient, provided they are supervised or instructed on how to use them safely, and provided they understand the potential dangers of doing so. The device must not be cleaned or maintained by children without supervision.

- The water flossers can be used by children over the age of 8 and adults whose physical, sensory or mental capabilities are impaired or whose experience or knowledge is insufficient, provided they are supervised.
- Children must not play with this device.
- The charging base should not be used outdoors or in damp places.
- Do not place the charging base on or near a bath, shower, washbasin or near any other container filled with water.
- Never immerse the charging base in water or any other liquid.

- After cleaning the water flosser or toothbrush and before charging these devices, make sure the charging base is completely dry.
- Check that the supply voltage on the charging base data plate is compatible with your electrical installation.
- Only use the accessories supplied with this device. Use only the charging base supplied with the device.
- Keep the device and charging base away from hot surfaces.
- Never use this device if the power cord or charging base are damaged, if the device does not work properly, if it has been

dropped, if it is damaged or has been immersed in water. Please take it to a customer service department centre, where it will be inspected and repaired.

- The battery cannot be replaced by the user, please go to your Customer Service Centre if it needs to be replaced.
- First plug the mains charger into the device and then plug the mains charger into an easily accessible power outlet.
- Make sure the power cord cannot be crushed or trapped, especially around the adapter, power outlet and where it is connected to the appliance.

- Never move the device by pulling on the power cord.
- Always unwind the power cord completely when in use (to prevent it from overheating).
- Do not wrap the power cord around the charging base when storing it.
- Use only the charging base supplied with the device. Do not use the charging base for other purposes.
- The power cable cannot be replaced. If the cable is damaged, the power supply should be discarded. Contact your store to obtain replacement parts.
- Always switch off the device (using the On/Off button) when

changing accessories (brush heads or nozzles) and before cleaning.

- Unplug the charging station after each use.
- Do not use on animals.
- For hygiene reasons, do not lend your water flosser or toothbrush to anyone else.
- **WARNING:** if you have had oral work done or treatment for gingivitis, or if you suffer from oral problems, ask your dentist for advice before using the device.
- If your gums bleed after using the device, consult your dentist.
- Do not apply excessive force when using the device.

- Use the device only with cold or warm water (40°C max.). Risk of burns if hot water is used.
- Do not direct the spray under the tongue or in the ears, eyes or any other sensitive areas. Risk of injury!
- Do not clean the device with alcohol or any other liquid detergents.

Battery waste separation

- The built-in rechargeable batteries contain substances which can harm the environment.
- Do not dispose of the battery or appliance with household waste.

- In order to protect the environment, the battery and the appliance must be disposed of in accordance with applicable regulations.
- Dispose of the appliance in the appropriate recycling container or return it to your retail store.
- Never disassemble, crush or pierce the battery.
- Do not dispose of the battery in a fire. Do not burn it.
- Do not expose it to high temperatures or direct sunlight.

Anwendungshinweise

LESEN SIE FOLGENDE
ANWEISUNGEN AUFMERKSAM
DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT
VERWENDEN UND BEWAHREN
SIE SIE AUF, UM BEI BEDARF
INFORMATIONEN DARIN
NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es darf nicht zu anderen Zwecken (gewerblich, beruflich usw.) verwendet werden.
- Verwenden Sie die Munddusche nur in der in der Bedienungsanleitung angegebenen Weise und zu den darin beschriebenen Zwecken.

- Verwenden Sie die Zahnbürste nur zum Zähneputzen. Der Gebrauch zu anderen Zwecken gilt als unsachgemäß und somit als gefährlich.
- Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen. Reparaturen dürfen nur von einem zugelassenen Kundenservice ausgeführt werden.
- Die Zahnbürste darf von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, unter der Voraussetzung, dass sie sie unter Aufsicht verwenden oder Benutzungshinweise für den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und sich der

- möglichen Gefahren bewusst sind.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern gereinigt oder gewartet werden.
- Die Munddusche kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Stellen Sie die Ladestation nicht auf dem Rand oder in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines anderen Behälters mit Wasser auf.

- Tauchen Sie die Ladestation niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich nach dem Reinigen der Munddusche oder der Zahnbürste und vor dem Laden der beiden Geräte, dass die Ladestation komplett trocken ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild der Ladestation angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Zubehör. Verwenden Sie nur die im Lieferumfang des Geräts enthaltene Ladestation.
- Halten Sie das Gerät und die Ladestation von heißen Flächen fern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder die Ladestation beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenn es heruntergefallen ist, wenn es beschädigt ist oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie es in ein Kundenservicezentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren.
- Der Akku kann nicht vom Benutzer ausgewechselt werden. Ist ein Austausch notwendig, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
- Schließen Sie zuerst den Ladeadapter an das Gerät an und stecken Sie den Ladeadapter dann in eine leicht zugängliche Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder eingeklemmt werden kann, vor allem nicht im Bereich des Netzteils, der Steckdose oder am Anschluss des Geräts.
- Trennen Sie das Gerät nicht von der Steckdose, indem Sie am Stromkabel ziehen.
- Wickeln Sie das Stromkabel beim Verwenden des Geräts immer vollständig ab (um Überhitzen zu verhindern).
- Wickeln Sie das Stromkabel zum Verstauen nicht um die Ladestation.
- Verwenden Sie nur die im Lieferumfang des Geräts enthaltene Ladestation. Verwenden Sie die Ladestation nicht zu anderen Zwecken.

- Das Stromkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Netzgerät entsorgt werden. Um ein entsprechendes Ersatzteil zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Schalten Sie das Gerät immer aus (mit dem Ein/Aus-Knopf), bevor Sie das Zubehör (Aufsteckbürste oder Kanüle) wechseln oder reinigen.
- Trennen Sie die Ladestation nach jedem Gebrauch vom Stromnetz.
- Nicht für Tiere verwenden.
- Aus hygienischen Gründen sollten Sie weder Ihre Mundduschendüse noch Ihre Aufsteckzahnbürste mit jemand anderem teilen.

- **ACHTUNG:** Nach einer Mund-, Zahn- oder Zahnfleischbehandlung oder bei Beschwerden im Mund- und Zahnbereich, fragen Sie vor der Verwendung des Geräts bitte Ihren Zahnarzt um Rat.
- Wenn Ihr Zahnfleisch nach dem Gebrauch des Geräts blutet, sollten Sie einen Zahnarzt aufsuchen.
- Üben Sie während der Verwendung des Geräts, nicht zu viel Druck aus.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser (max. 40 °C). Bei Verwendung von heißem Wasser kann es zu Verbrühungen kommen.

- Richten Sie den Wasserstrahl weder unter die Zunge noch direkt in die Ohren, die Augen oder auf sonstige empfindliche Bereiche. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Alkohol oder anderen Reinigungsflüssigkeiten.

Entsorgung der Akkus

- Die integrierten wiederaufladbaren Akkus enthalten Substanzen, die die Umwelt schädigen können.
- Werfen Sie den Akku oder das Gerät nicht in den Hausmüll.
- Entsorgen Sie das Gerät und den Akku im Interesse der Umwelt

- gemäß den geltenden Vorschriften.
- Nutzen Sie einen zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelcontainer oder bringen Sie den Akku in das Geschäft zurück, in dem Sie das Gerät gekauft haben.
- Den Akku nicht demontieren, zusammendrücken oder durchbohren.
- Nicht ins Feuer werfen. Zünden Sie ihn nicht an.
- Setzen Sie ihn nicht erhöhten Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

gebruiksvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES
ZORGVULDIG DOOR VOOR U
HET APPARAAT GEBRUIKT EN
BEWAAR ZE, ZODAT U ZE KUNT
RAADPLEGEN WANNEER DAT
NODIG IS.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (commercieel, professioneel, enz.) is verboden.
- Gebruik deze monddouche zoals aangegeven en voor de in de gebruiksaanwijzing bepaalde doeleinden.
- Gebruik de tandenborstel uitsluitend voor het poetsen van tanden.

Elk ander gebruik dan waarvoor het apparaat bestemd is, dient beschouwd te worden als onjuist en dus gevaarlijk gebruik.

- De gebruiker mag zelf geen reparaties uitvoeren. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een erkende serviceafdeling.
- De tandenborstels kunnen gebruikt worden door kinderen en personen van wie het lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogen verminderd is, of van wie de ervaring of de kennis onvoldoende is, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de potentiële gevaren daarvan begrepen hebben.

- De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.
- De monddouches kunnen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen van wie het lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogen verminderd is, of van wie de ervaring of de kennis onvoldoende is, mits zij onder toezicht staan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het laadstation mag niet buitenshuis en in vochtige ruimten worden gebruikt.
- Zet het laadstation niet op de rand of in de nabijheid van een badkuip, douche, wastafel, noch enige

- andere bak die water bevat.
- Dompel het laadstation nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Controleer of het laadstation volledig droog is na de tandenborstel of monddouche afgespoeld te hebben en alvorens deze op te laden.
- Controleer of de op het typeplaatje van het oplaadstation aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat meegeleverde hulpstukken. Gebruik uitsluitend het bij het apparaat meegeleverde laadstation.
- Houd het apparaat en het laadstation uit de buurt van hete oppervlakken.

- Gebruik dit apparaat nooit als de voedingskabel of het laadstation beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt, als u het hebt laten vallen, als het beschadigd is of in het water is gevallen. Laat het apparaat aan een serviceafdeling zien die het zal inspecteren en repareren.
- De accu mag niet worden vervangen door de gebruiker. Neem contact op met de Klantenservice als de accu moet worden vervangen.
- Verbind het laadstation eerst met het apparaat en sluit het vervolgens aan op een goed toegankelijk stopcontact.

- Controleer of de voedingskabel niet bekneld kan raken en niet name bij het voedingsblok, het stopcontact of het aansluitpunt op het apparaat.
- Verplaats het apparaat nooit door aan de voedingskabel te trekken.
- Rol de voedingskabel altijd volledig uit wanneer u het gebruikt (om oververhitting te vermijden).
- Rol de voedingskabel niet rondom het laadstation wanneer u het opbergt.
- Gebruik uitsluitend het bij het apparaat meegeleverde laadstation. Gebruik het laadstation niet voor andere doeleinden.
- De voedingskabel kan niet vervangen worden. Als de kabel beschadigd is, dient het apparaat afgedankt te worden.

- Zet het apparaat altijd uit (met de aan-uitknoppen) wanneer u een hulpstuk verwisselt (opzetborstel of opzetstuk) en voorafgaand aan de reiniging.
- Koppel het laadstation af na elk gebruik.
- Het apparaat niet gebruiken voor huisdieren.
- Om hygiënische redenen mag u uw monddouche, noch tandenborstel uitlenen aan derden.
- LET OP: als u mond- of tandvleeszorg hebt gekregen of als u mond- of tandproblemen ondervindt, moet u uw tandarts raadplegen voor het gebruik van dit apparaat.

- Neem contact op met de tandarts bij bloedend tandvlees na het gebruik van het apparaat.
- Oefen geen overmatige druk uit bij het gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat enkel met koud of lauw water (max. 40°C). Indien u warm water gebruikt, bestaat er een risico op brandwonden.
- Richt de waterstraal nooit onder de tong, noch in de oren, de ogen of andere gevoelige zones. Risico op brandwonden!
- Reinig het apparaat niet met alcohol of andere vloeibare reinigingsmiddelen.

Afvalscheiding van de accu's

- De oplaadbare accu's bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.
- Werp de accu of het apparaat niet weg bij het huisvuil.
- Het apparaat en de accu's dienen afgedankt te worden volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.
- Werp het apparaat weg in daartoe bestemde containers of lever het in bij uw verkoper.
- De accu nooit demonteren of doorboren.
- Werp de accu niet in het vuur. Verbrand hem niet.

- Stel hem niet bloot aan hoge temperaturen of aan rechtstreeks zonlicht.

